

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Administración 2299
Redacción 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON BUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7
Apartado n.º 11

AÑO LXV.—Número 19.797

Viernes, 23 de julio de 1965

Precio del ejemplar: 2 pesetas

Franco inauguró en León el hostel de San Marcos

La población, cuyo comercio e industria cerró a la llegada del Caudillo, tributó al Jefe del Estado un entusiasta recibimiento

Acompañaban a Su Excelencia su esposa; los ministros subsecretario de la Presidencia, Gobernación, Hacienda, Agricultura, Industria, Obras Públicas, Información y Turismo, y sin cartera, señor López Rodó; miembros del Cuerpo Diplomático y otras autoridades y personalidades

Después el Caudillo recibió a numerosas comisiones leonesas y se interesó por los problemas de la provincia

León, 23.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha inaugurado hoy el Hostel de San Marcos, instalado en la plaza de este nombre. A su llegada a este punto una compañía del regimiento de infantería de Burgos número 36, con bandera y banda de música rindió honores al Generalísimo. La llegada de Su Excelencia, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, fue saludada con grandes aplausos, vítores y aclamaciones al triple grito de «Franco, Franco, Franco».

El Generalísimo, acompañado del Capitán General de la séptima región militar, pasó revista a las fuerzas que le dindieron honores. Seguidamente fue saludado por los ministros subsecretario de la Presidencia, Gobernación, Hacienda, Agricultura, Industria, Obras Públicas, Informa-

ción y Turismo, sin cartera y comisario del Plan de Desarrollo, subsecretarios, directores generales y autoridades provinciales y locales.

También han llegado numerosos miembros del Cuerpo Diplomático, entre los que se encuentran los embajadores de Estados Unidos, Gre-

cia, Dinamarca, y diversos países hispanoamericanos, con sus respectivas esposas.

ININTERRUMPIDAS ACLAMACIONES AL CAUDILLO

Su Excelencia el Jefe del Estado, aclamado ininterrumpidamente por la multitud, acompañado de su esposa, penetró seguidamente en el Hostel de San Marcos por la puerta principal. En el vestíbulo, el obispo de León, doctor don Luis Almarcha Hernández, revestido de pontifical, procedió a la bendición de los locales.

Seguidamente, el presidente del Instituto Nacional de Industria pronunció un discurso.

A continuación habló el ministro de Información y Turismo. Sus Excelencias, ministros, autoridades y personalidades recorrieron detenidamente las instalaciones del Hostel de San Marcos y, posteriormente, fueron obsequiados con un banquete en el comedor de gala.

El Caudillo hizo su entrada en León por el barrio de Puente Castro y penetró en la ciudad por la carretera de circunvalación, paseo de Palaguinda, glorieta de Guzmán y paseo de la condesa de Sagasta. En todo este recorrido, que Sus Excelencias hicieron en coche a marcha muy moderada, la población entera y numerosísimos forasteros hicieron objeto al Generalísimo y a su ilustre esposa de grandes aclamaciones y vítores.

ENTUSIASTA RECIBIMIENTO

El comercio y la industria cerró sus puertas a las doce de la mañana para que todo el personal pudiese sumarse al grandioso recibimiento que León ha tributado al Jefe del Estado. En todos los pueblos del recorrido, las casas están engalanadas con colgaduras de los colores nacionales y del movimiento.

Los vecindarios de estas localidades, entre las que se encuentran Valverde Enrique, Matallana de Valdrigal, Santas Martas, Mansilla de las Mulas, Villorros, Fuente Villarente, Arcahueja, Valdeafuente, etc., han recibido en pleno al Generalísimo Franco a su paso por ellas, y le han aclamado fervorosamente.

Carreteras, calles y avenidas de todas las poblaciones por las que Su Excelencia el Jefe del Estado seguía en dirección a León, han amanecido totalmente cubiertas de pancartas, banderolas y gallardetes.

En Albiros, primer pueblo de esta provincia, límite con la de Valladolid, la Diputación Provincial levantó un monumental arco con una sentida salutación al Caudillo. Después del banquete oficial, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, Corporaciones provinciales y locales de León, y Consejo Provincial del Movimiento, presididas por el gobernador civil de la provincia, don Luis Ameiji de Aguiar, que le hicieron entrega de un estudio sobre polígonos industriales de León, un informe sobre la comarca de «Las Cabreras» leonesas, y un estudio sobre expansión

agraria de la provincia de León. Cifra.

Audiencia a comisiones locales

León, 23.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha recibido en el Hostel de San Marcos, después del almuerzo en el mismo, a numerosas comisiones provinciales y locales. El Caudillo se interesó vivamente por los temas y problemas relativos a la provincia.—Cifra.

Han llamado poderosamente la atención de expertos extranjeros las características del hostel de San Marcos, en León

Palabras del presidente del I. N. I.

León, 23.—El presidente del Instituto Nacional de Industria, señor Sivert, dijo, en el acto de inauguración oficial del Hostel de San Marcos, de León, que dicha inauguración difiere en ser una creación del sector industrial hotelero en servicio del turismo nacional e internacional, si bien su mayor valor está en su engarce con la tradición, con el propósito de resucitar el presente, en armonía con la intención de sus fundadores.

A los once años de la transformación del viejo Hostel de esta catedral, el de San Marcos que ahora inaugura el señor, viene a ser la segunda creación del Instituto Nacional de Industria en esta actividad y obedece al mismo designio, no solamente por motivos espirituales e históricos—que son los que de modo primordial juegan en la restauración del camino de Santiago—sino también por móviles económicos y de

(Continúa en la página 6)



Robert McNarara, y Henry Cabot Lodge, enviados especiales del Presidente Johnson, en un momento de su llegada a Saigón, donde fueron recibidos por el embajador norteamericano, Mr. Taylor, quien dimitió recientemente su cargo.—(Foto Europa Press)

Todavía millones de personas viven como esclavos

Ginebra, 23.—Millones de personas, viven aún en condiciones muy similares a la esclavitud, ha declarado sir Douglas Glover, presidente de la Sociedad Británica contra la esclavitud. Sir Douglas, que se encuentra en Ginebra para participar en las deliberaciones de la 39 sesión del Consejo Social y Económico de la ONU (ECO-SOC), declaró a la prensa que los mercaderes de esclavos se hallan aún muy activos en algunos países africanos. Señaló que los mercaderes ofrecen viajes de ida a La Meca y cuando los peregrinos llegan allí

no pueden pagar para su regreso, por lo que son retenidos como esclavos u obligados a vender a parientes para pagar por su regreso.

Subrayó sir Douglas que las Naciones Unidas han hecho «muy poco en los últimos veinte años para combatir la esclavitud». El Consejo Económico y Social ha aprobado una resolución propuesta por Gran Bretaña, solicitando a 63 de los 104 países miembros de la ONU que aún no lo han hecho que respondan a un cuestionario sobre la esclavitud en su territorio.—Efe.

Ho Chi Minh ha ordenado retirar tropas de Vietnam del Sur

Para defender las instalaciones militares de Vietnam del Norte, donde la situación es muy grave por los bombardeos norteamericanos

Miles de guerrilleros del Vietcong se dirigen hacia la base survietnamita de Bien Hoa

Saigón, 23.—El presidente del Vietnam del Norte, Ho Chi Minh ha cursado órdenes para la retirada de tropas del Vietnam del Sur para defender instalaciones militares en el norte, según un cablegrama hallado en el cadáver de un guerrillero, muerto en acción.

El cablegrama fue encontrado sobre el cadáver de un jefe del Vietcong muerto el pasado miércoles. Iba dirigido al llamado «frente de liberación nacional» del Vietcong y dice que la situación en el norte es muy grave, debido a los bombardeos aéreos.—Efe

MILES DE GUERRILLEROS HACIA BIEN HOA
Saigón, 23.—Fuentes militares de

la base aérea de Bien Hoa, cerca de Saigón, han informado hoy que miles de guerrilleros del Vietcong se están dirigiendo hacia la base, a 16 kilómetros al noreste de la misma, habiendo cruzado el río Dong Nai desde un campo de entrenamiento.

Alrededor de 8.000 soldados australianos, americanos y de Nueva Zelanda están defendiendo Bien Hoa.

FRAGA IRIBARNE. La acción del Estado y la acción privada han dotado a España de una creciente red de alojamientos de los más modernos del mundo

La importancia del turismo en el desarrollo del país justifica el interés del Estado por aquél

En el acto de la inauguración del Hostel de San Marcos en León, presidida por Su Excelencia el Jefe del Estado, el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, pronunció un discurso en el que puso de relieve la importancia del fenómeno turístico en el momento actual de nuestro país y destacó que ello es posible porque España cuenta con un Estado al servicio de una política general de engrandecimiento nacional.

Refiriéndose en primer término a la inauguración del Hostel de San Marcos, el señor Fraga Iribarne dijo que para llegar a este feliz momento inaugural, habían tenido que concurrir la iniciativa generosa del Ejército, que no vaciló en privarse de este su antiguo establecimiento, la colaboración del obispado, y la realización del Instituto Nacional de Industria.

SENTIMIENTO COMUN

«Interpreto —añadió— el sentir común de cuantas personas han intervenido en esta bella empresa de dar vida a San Marcos, de León, ofreciendo a Vuestra Excelencia el resultado de sus desvelos y de su eficacia.

De la misma manera que, con vuestro esfuerzo, habéis dado nuevo sentido y nueva vida a España, hemos querido nosotros seguir vuestra lección con estos viejos muros de San Marcos. Es, pues, de justicia, ofrecer el fruto del esfuerzo que vuestro ejemplo ha inspirado. La acción del Estado y la acción privada han dotado a España de una

FREI termina su jira por EUROPA

París, 23.—El presidente de Chile, Eduardo Frei, ha salido de esta capital en viaje de regreso a su país, dando por terminada su jira por Europa.—Efe.

Más de tres millones de automóviles circulan por España

En cinco años aumentaron en el 150 por 100

Madrid, 23.—El parque español de automóviles está llegando a la cifra de 2.000.000, lo que, sumado con el parque eventual (turistas), da un total de algo más de tres millones. Teniendo en cuenta que a finales de 1959 el parque era de 900.000, el incremento en cinco años supone un 150 por ciento.

Según las estadísticas de la Dirección General de Carreteras y de la Jefatura Central de Tráfico, este ritmo de crecimiento sigue una curva ascendente que llegará sin inflexiones hasta 1970 y continuará creciendo hasta 1990.—Cifra.

El emperador de Etiopía cumple hoy 73 años



Addis Abeba, 23.—El Emperador Haile Selassie, de Etiopía, celebra hoy su 73 cumpleaños. Después de los tradicionales 21 cañonazos de ordenanza, el Emperador recibirá numerosas felicitaciones y buenos deseos de los miembros de la familia real y del alcalde de Addis Abeba. Efe.

SERAN MOSTRADAS MAS FOTOGRAFIAS DE MARTE

Pasadena (California, Estados Unidos), 23.—Los científicos espaciales norteamericanos proyectan mostrar algunas fotografías más de la superficie de Marte, conseguidas por las cámaras del «Mariner 4». El doctor William H. Pickering, director del Laboratorio de Retropropulsión, declaró: «Esperamos dar a conocer varias fotografías, representativas de todas las recibidas, antes del fin de la próxima semana».

CRONICA DE LA CIUDAD

CIUDADANIA

En nuestro número de ayer y en la sección "Al aire de la calle..." anotamos el gesto de impecable elegancia ciudadana de un turista que viajaba a bordo de un coche de matrícula extranjera.

Creemos que nuestros amables lectores se fijarian en la nota que recogimos, pero, por si acaso algunos no tuvieron tiempo si no de recorrer los titulares del periódico, lo traemos a la Crónica por tratarse de un caso ejemplar.

Sucedio que el turista cruzó con el coche una calle. El turista hacia el trayecto hacia el hotel donde iba a hospedarse y en el camino encontró la joyante exposición de una frutería. El turista, apasionado de ese producto caliente y semitropical que es el plátano, descendió del coche e hizo provisión del artículo catalogado en el Sindicato Nacional de Productos Hortícolas. Paró un momento el vehículo, aparcando ante una papelería, y satisfizo su golosina hincando el diente, como se dice, en dos ejemplares de esa planta de la familia de las musáceas de muy fino olor y sabor. Naturalmente, no se comió, también, las cortezas y las arrojó desde la ventanilla del coche a la papelería, presumiendo, tal vez, de buena puntería. Pero le falló el tiro y las cortezas cayeron en la periferia del recipiente. Y entonces el turista descendió del auto, las tomó del suelo y las depositó en la cisterna, ya despidada de verde.

Este caso es un caso verdaderamente insólito en la urbe y como tal lo subrayamos. Creemos que este gesto, verdaderamente ejemplar, debería servir de tema en las escuelas públicas para que los profesores inculcaran en los niños cerebros el deber ciudadano. Porque es muy poco eclectico echar la culpa de la suciedad en que se encuentran algunas zonas de la ciudad al Ayuntamiento, representado dignamente en la vía pública por los beneméritos remeros de la escoba, cuando los indígenas arrojan las cortezas de los plátanos sobre las llamadas aceras.

Esé turista extranjero, en un rasgo de pulcra elegancia, imprime la mejor lección ciudadana. Y sería de desear que a los escolares, al mismo tiempo que les enseñan lo que sucedió a los israelitas en el paso del mar Rojo y de otras materias por el estilo, les dictaran esta lección de pulcritud y de respeto a la calle, que es de todos. Así se evitarían muchos resbalones.



Información Local

Otra niña resultó herida de gravedad por un coche, al atravesar imprudentemente la carretera, en La Granja

Atropellado en la plaza mayor por un autobús urbano

En poco más de veinticuatro horas se ha producido, y precisamente en ambos casos en término de La Granja, el atropellamiento por un automóvil de dos pequeñas veraneantes. Damos cuenta ayer del primero de estos sucesos, que tuvo lugar el miércoles a las cinco de la tarde en la travesía de La Pradera de Valsain. El hecho se ha repetido en circunstancias parecidas, también al cruzar la niña im-

prudentemente la calzada, ayer a las nueve de la noche, en la travesía de San Ildefonso.

A dicha hora, el coche V. 90.127, conducido por doña Pilar García Ontiveros, vecina de Valencia y con residencia accidental en La Granja, atropelló a la niña Olga Juristo Juzgado, de tres años de edad, vecina de Madrid, domiciliada en calle de Gonzalo López, 17, y con residencia accidental también en La Granja, donde pasa una temporada con su familia.

A consecuencias del atropello, la niña resultó con heridas graves. Fue trasladada a la policlínica «18 de Julio» de nuestra capital, donde quedó hospitalizada. Esta mañana, la pequeña, dentro de la gravedad, había experimentado una ligera mejoría.

La reiteración de estos accidentes induce a pensar que es necesario extremar la vigilancia, sobre todo por parte de las personas mayores y respecto a los niños, en esos puntos en que las poblaciones son atravesadas por carreteras, que, especialmente en este tiempo de verano, tienen una intensa circulación.

DE SOCIEDAD

Baile del Club Recreativo Cultural

Mañana, sábado, a las once de la noche, tendrá lugar, en la Terraza Jardín, un baile organizado por el Club Recreativo Cultural, en honor a los socios del Club y sus familias.

AGENDA PARA MAÑANA

AGENDA PARA MAÑANA

Sábado 24 de julio.
Van 205 días de 1965; faltan 100.
Sol: De 5,4 a 19,38.
Luna: De 0,53 a 19,38.
Santoral: Ss. Cristina, vg.; Vicente, Víctor, Estreacia, Antimógenes, Meneo, Capitón, Niceta, Aquilina, mrs.; Ursicino, obispo.
Misa: (Blanco) De Santa María er. sábado, 2.º Or. de Sta. Cristina, Prefectura de la Virgen.
Pensamiento: «En la tardanza dicen que suele estar el peligro» (Cervantes).
Efemérides (Año 1924: España conquista el campeonato olímpico de pelota vasca en la Olimpiada de París.

Atropellado por un autobús urbano

Esta mañana, poco después de las once, el vecino de esta capital Mariano Francisco Tanarro, de sesenta y dos años, con domicilio en Velarde, 9, fue atropellado por uno de los autobuses del servicio urbano, en la plaza mayor, cuando, según declaró, se dirigía a uno de los bancos allí instalados, para tomar asiento. Traslado a la policlínica «18 de Julio», se le apreciaron heridas de pronóstico reservado. Ha quedado hospitalizado en dicho centro sanitario.

Al aire de la calle...

AGRADECIDOS

No es la primera vez que en esta sección agradecemos a Antonio de Obregón, del querido colega «Madrid», sus comentarios sobre temas segovianos. Últimamente, en su sección «cada día», los días 14, 16 y 17 ha tocado, con su pluma ágil y llena de cariño hacia nuestras cosas, los siguientes temas: «Restauraciones», sobre el palacio de Rofriro; «Leyes antiguas segovianas» y «Panorama desde el puente», comentario sobre el acueducto y sus aledaños.

TRAVESURAS DE CHAVALES

En verano, los chavales es cuando inventan sus mejores travesuras, sólo que a veces llegan a ser peligrosas. Ayer, a mediodía, unos crios se supone que serían tales, porque enseguida desaparecieron— prendieron una cerilla en la hierba seca del cerramiento de la escuela de Santa Eulalia. Menos mal que unos transeúntes se percataron del mínimo siniestro y a pisotones lo apagaron antes de que pasara a mayores.

NUESTROS PAVIMENTOS

Los pavimentos de nuestras calles— también de esto se ha hablado muchas veces— siguen estando de actualidad, como lo prueba el que nos hayan rogado que volvamos sobre el tema. Tienen estos suelos de nuestras calles unas características contradictorias: por una parte, tan lisos que cualquiera puede dar un resbalón; por otra, tan llenos de agujeros que, prácticamente, todas las señoras y señoritas que llevan zapato de tacón se quedan clavadas una vez cada día por lo menos.

A este propósito y por lo que se refiere a la calle Real, que es el mejor ejemplo que tenemos, sólo nos queda recordar que existe un proyecto de nueva pavimentación, y desear que se lleve a cabo.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

Los datos meteorológicos registrados durante las últimas veinticuatro horas en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media, son los siguientes:

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 674 mm.
Dirección del viento: Oeste.
Temperatura máxima: 27 grados.

En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 674,8 mm.
Dirección del viento: Este.
Temperatura mínima: 13 grados.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Corpus, 8.
José Zorrilla, 45.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 300.

A 4.733.244 pesetas ascendieron las prestaciones abonadas por la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales en el mes de junio

Por Jubilación	2.094	importe pesetas	2.330.320,00
Por Invalidez profesional	345	»	384.947,00
Por Larga enfermedad	8	»	4.690,00
Por Viudedad	153	»	127.385,00
Por Orfandad	1.348	»	700.160,00
Por Favor familiares	447	»	233.855,00
Por Asistencia sanitaria	10	»	3.200,00
Por Defunción	1.999	»	229.255,00
Por Nupcialidad	6	»	13.000,00
Por Natalidad	24	»	83.855,00
Por Extrarreglamentarias	80	»	55.705,00
Por prórroga Larga enfermedad	39	»	52.492,00
.....	20	»	5.430,00
Suma	6.573		4.224.444,00
I. N. P. c/c pensiones comunitarias			508.800,00
Total	6.573		4.733.244,00

Las anteriores prestaciones han sido abonadas, previo el reconocimiento correspondiente efectuado por las comisiones y ponencias provinciales, de las Mutualidades Laborales de la provincia de Segovia: En el mes de junio pasado, celebraron sesión las siguientes: Actividades Diversas, Ahorro y Previsión, Comercio, Construcción, Madera, Piel, Químicas, Transportes, Vidrio y Cerámica, Consumo, Industria, Servicios, Agua, Gas y Electricidad, Artes Gráficas, Banca, Confección, Harinera, Hostelería, Panadería, Siderometalúrgica y Vinícola.

El primer domingo de agosto, novillada de oportunidad a los maletillos del Azoguejo

«Después de veinticinco días de estar «velando nuestras armas toreras» en la famosa plaza sevillana de la Real Maestranza. El día primero de ese mes actuará en Hervás (Cáceres) en novillada picada en que alternará con «El Millonario» y el rejoneador Pérez de Guzmán. La entusiasta peña que en Madrid tiene «Picota» y que se agrupa bajo su nombre, va a organizar un viaje a esa localidad cacereña para presenciar la novillada. Las señas de esta peña, por si algún segoviano quiere unirse a esta excursión, son calle de Fuencarral, 103. Tel 2086182.

«Después de veinticinco días de estar «velando nuestras armas toreras» en la famosa plaza sevillana de la Real Maestranza. El día primero de ese mes actuará en Hervás (Cáceres) en novillada picada en que alternará con «El Millonario» y el rejoneador Pérez de Guzmán. La entusiasta peña que en Madrid tiene «Picota» y que se agrupa bajo su nombre, va a organizar un viaje a esa localidad cacereña para presenciar la novillada. Las señas de esta peña, por si algún segoviano quiere unirse a esta excursión, son calle de Fuencarral, 103. Tel 2086182.

LA SOCIEDAD CICLISTA SEGOVIANA REGALA UNA BICICLETA PARA EL PARQUE INFANTIL DE TRAFICO

Esta mañana, el presidente de la Sociedad Ciclista Segoviana, don Eulalio Moreno, ha visitado al jefe provincial de Tráfico, al que ha hecho entrega, en nombre de la Sociedad que preside, de una bicicleta con destino al Parque Infantil de Tráfico instalado en La Arboleda (barrio de San José), en nuestra capital.

FUNERAL POR LOS CAIDOS SEGOVIANOS EN LA BASILICA VALLISOLETANA DE LA GRAN PROMESA

Hoy, a las doce, se ha oficiado en la basílica de la Gran Promesa, en Valladolid, un funeral por los segovianos muertos en la guerra de Liberación, correspondiente a la fundación instituida en dicha basílica. Al acto han asistido el gobernador civil de la provincia y demás autoridades y representaciones segovianas.

REPRESENTANTE

Para capital y provincia busca fábrica de electrodomésticos.
Exigimos:
Experiencia
Organización de ventas
Introducción en el comercio del ramo
Ofrecemos:
Interesantes condiciones
Escribir a R. C. P.— Apartado 198 MADRID



La familia que crece necesita un frigorífico
Westinghouse CASA SOLERA

Ahora precio especial

Motosierras HOMELITE

Cómprela en verano
La usará en invierno
Y ahorrará dinero
DESDE 7.800 ptas.
J. HORCAJO, S. A.
Fernández Ladreda, 15

Restaurante-Parrilla Florida

Presenta el sábado en las sesiones de tarde y noche, a la gran atracción internacional: TONY LEONARD, cantante de la TV Cubana; REGLY DEL MAR, vedette internacional; LA PRINCESA NEGRA, gran bailarina de español; ISABELITA LOPEZ, gran cantante de la canción moderna.
Celebre su boda en FLORIDA y consulte precios sin compromiso

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,80

TRABAJO

NECESITO aprendiz. Carnicería Aquilino. Teléfono 1540.
PARA trabajar en La Granja necesito oficiales albañilería, bien retribuidos. José Costa, r. San Ildefonso.
MUCHACHA y asistente, necesito. Cervantes, 23, principal, izquierda.
SE ofrece chófer segunda conociendo Madrid. Razón: Gestoría Provencio.
NECESITAMOS señoritas mostrador cafetería. Razón: Gestoría Ronco. Ruiz de Alda, 6.

VARIOS

MATRICULACIONES, transferencias automóviles, Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

ALQUILERES

PISO amplio, indicado para oficinas y vivienda. Razón: Publicidad Ultralas. San Juan, 7. Segovia.

ENSEÑANZA

CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5.
AUTO-ESCUELA Velasco, su academia de conducir. Gobernador Fernández Jiménez, 11.
AUTO-ESCUELA La Pista. Modernísimas instalaciones. José Antonio, 38 (frente Base Mixta).
DESCRIPTIVA, peritos, aparejadores, ayudantes y selectivo. Teléfono 2976.
AUTO-ESCUELA Provencio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).
ACADEMIA de conductores. Garage España. La más antigua.

COMPRAS

V. O. S. A. interesa solar céntrico. Razón: Alamillo, 22, segundo, C. de 5 a 6.

VENTAS

MUEBLES Hernando fabrica y vende directamente a precios sin competencia.
SERRIN de pino y chopo. Francisco Tovar. Veganzones.
VENDO molino, dos puertas, de 300 metros cuadrados edificio, huerta contigua de 20 áreas. Tratar: Julián Arribas, en Duruelo (Segovia).
VENDO moto «Peugeot», buen estado. San Francisco, 4, 2.º. Sr. Borreguero.
SILLAS terraza. La Tropical.
VELOMOTOR «Clua», nuevo. Plazuela San Martín, 2, principal.
VENDO motor Diter gasoil, 15 HP.; máquina de ladrillos y amasadora. Inmejorables condiciones. Razón: Ventorro Puente Hierro.
GANADERO: leche para sus terneros a menos de 3,50 pesetas litro, igual o mejor que la leche de vaca. Críe sus terneros con Bacilactol.
GANADERO: crianza sin vaca. Críe sus terneros con Bacilactol, sustitutivo completo de la leche materna.
GANADERO: ahorre leche. Obtenga más beneficios. Críe sus terneros con Bacilactol.
GANADERO: críe sus lechones con Bacilactol Granulado. 22 kilos de peso a las ocho semanas. Destete a los 21 días. Camadas numerosas sin bajas.
BACILACTOL, sustitutivo completo de la leche materna, primera marca nacional. Exclusiva de venta: Almacenes Fernández. Plaza Los Huertos, 9, frente a Correos Segovia.
ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.
MOTOSIERRAS Homelite, máximo rendimiento, máxima calidad, 5 modelos diferentes. J. Horcajo, S. A.

EMPRESA GALO ALVAREZ, S. A.

A partir del próximo domingo, día 25, el servicio de transporte de viajeros que hace esta empresa entre Valladolid-El Henar-Cuellar, durante los domingos del verano, se prolongará hasta Segovia, con el siguiente horario:
Hora de salida de Valladolid: ocho de la mañana.
Hora de salida de Segovia: seis de la tarde.
Informes, en la administración. Teléfono 3049.

Bromas y Veras T. V.

Ayuda al prójimo a ayudarse a sí mismo.

Perfumería T. Velasco

Vendedor oficial de KODAK
Compre mañana su material fotográfico para el domingo

Cine CERVANTES

Hoy: 8 y 11. Estreno en color
LA HISTORIA DE BIENVENIDO
Por Marisol. Tolrada
Mañana: 8 y 11. Estreno. Scope
LA MASCARA DE SCARAMOUCHE
Autorizada mayores 18 años

Cine LAS SIRENAS

A partir de hoy: 8 y 11
CANTANDO BAJO LA LLUVIA
Color. Mayores 14 años

ZANUSSI

Frigoríficos — Calidad
Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

MOSAICOS SANTA TERESA

Fdez. Jiménez, 6. Tel. 14-50
Materiales de construcción

Oferta de trabajo para gasolinera

Se necesitan señoritas de 18 a 25 años y muchachos de 14 a 16 años
Escribir: Apartado 63, referencia G.

Televisores, "motos" y frigoríficos, "best-sellers" de las ventas a plazos en España

Sólo en televisores el ochenta y cinco por ciento fueron adquiridos de esta manera

Un peligro, los morosos: a una empresa de camiones le fue devuelto en un año, impagado el treinta y tres por ciento de las letras

Si penetra en un establecimiento y adquiere un artículo a plazos, ha dejado de ser una persona económicamente débil. A partir de este momento, la debilidad recae sobre la empresa vendedora o la que financia el artículo.

Este aforismo, un tanto pintoresco, va tomando carta de realidad en el moderno sistema de vida español. Hace diez años constituía materia de discusión la eficacia de la implantación de la venta aplazada por el natural temor a la inflación. Hoy, tan sólo se discute el número de artículos que incluye la venta por este procedimiento. El tema ha sido debatido en las Cortes Españolas, donde se acaba de aprobar una Ley, con la tinta todavía fresca, referida a la regulación de las ventas a plazos, de los préstamos destinados a facilitar la adquisición de las garantías que se constituyen para asegurar el cumplimiento de las obligaciones nacidas de los contratos.

QUE SE ENTIENDE POR VENTA A PLAZOS

¿Qué se entiende por venta a plazos? Supongamos por un momento que Ud. necesita una lavadora eléctrica, un frigorífico o una motocicleta. No dispone en el instante de la cantidad precisa, o dispone de ella, pero no quiere desprenderse de unos miles de pesetas que invertirá en otro negocio o guardará sencillamente en la cartilla de ahorro. Se dirige a un comercio del que recibe en el acto la cosa, mueble corporal, y Ud. entrega a cambio una cantidad de entrada —aproximadamente, un diez por ciento del importe total del artículo—, con la obligación de pagar el resto diferido en un periodo de tiempo superior a tres meses. Como es natural, se establece un contrato firmado entre las dos partes —comprador y vendedor—. El artículo 20 de la nueva Ley sobre ventas a plazos establece que el Gobierno atenderá al importe, objeto y duración del contrato, y a la coyuntura económica, y fijará las cosas corporales que pueden ser objeto de contratos sometidos a la Ley. Determinará también el máximo de los tipos o tasas de recargo, la cuantía inicial y el número de plazos.

DOS PELIGROS: USURA Y MOROSIDAD.

Siempre han existido dos peligros en las operaciones a plazos: usura por parte de la empresa, y morosidad a cargo del cliente. La nueva Ley se muestra muy severa con la primera. Un delito de la naturaleza señalada puede ser castigado con multa hasta de cien mil pesetas, suspensión temporal en la práctica de operaciones hasta por un año e incluso prohibición definitiva de realizarlas.

Para el comprador se establecen penas previstas en el Código de Derecho Penal, cuando dispusiere dolosamente del objeto en perjuicio del vendedor o de un tercero que haya financiado la operación. En este aspecto la Ley parece mucho más amplia que en el anterior, en cuanto a la aplicación de sanciones.

El contrato que firman las dos partes incluirá el lugar y la fecha, nombre, apellidos y razón social de las partes contratantes, la descripción del objeto, el importe total del objeto al contado y a plazos. Si como medio de pago se extendieran letras de cambio, se hará constar la cuantía y vencimiento de cada una de ellas.

Esta Ley ha sido aprobada con un voto en contra, y entrará en vigor a los seis meses a partir de su publicación en el Boletín Oficial del Estado. Exactamente, el día 15 de enero de 1966. Sin embargo, por la trascendencia del texto y la realidad del creciente fenómeno de las ventas aplazadas en España, son de interés unas reflexiones de don José María del Rey, secretario general de la Agrupación de Financiación de Ventas a Plazos.

T. V., MOTOCICLETAS, FRIGORÍFICOS Y LAVADORAS, LOS "BEST SELLERS"

—La Ley aprobada por las Cortes se ha preocupado principalmente de la venta a plazos de bienes de equipo, y deja fuera de campo parte de la base fundamental de este sistema de venta. En suma, hace falta una modificación definitiva y esperamos del criterio del nuevo Gobierno una regulación de la forma en que se efectúe la venta a plazos.

—¿Qué problemas se les plantea en su actividad?
—Además del mal crónico de los plazos impagados, los francotirado-

res. Me refiero a aquellas empresas descontroladas fuera de nuestra Agrupación dedicadas a la usura. Nosotros carecemos de poder coercitivo, pero hemos realizado una labor de poda que ha culminado con la expulsión de trece empresas por irregularidades.

—¿Y los impogados?
—Es una triste verdad el adagio que dice: «El español no paga nunca». Lo malo es que resulta más caro pleitear y apenas hay defensa ante el moroso. Para antes de un fin de año se esperan nuevas medidas.

Como cifra, puedo decir que a una empresa financiera de camiones le han sido devueltas este año un 33 por 100 de letras impagadas.

—¿Qué se consume más en España por el sistema de los plazos?
—Principalmente, televisores. El 85 por 100 de los aparatos han sido

vendidos a plazos. Siguen en número las motocicletas, los frigoríficos y las lavadoras.

EE. UU., CANADA Y AUSTRALIA LOS QUE VENDEN MAS A PLAZOS.

—¿Qué países explotan más el procedimiento?

—Estados Unidos, Canadá, Australia, Inglaterra, Alemania, Suecia, Francia y España. En cabeza marchan los países desarrollados y de mayor renta «per cápita». Es una fábula eso de que los más pobres compran a plazos. Cuando el mercado tenga una mayor producción, llegaremos a adoptar a gran escala la venta a plazos de coches.

—¿Qué ventajas ofrece?

—En general, el mercado no se potencia sólo con las ventas al contado. Para un programa de promoción social como el que nos hemos propuesto, la venta a plazos es indispensable. Con ella se crean nuevos puestos de trabajo, porque se produce más, aumentan los salarios y la potenciación de consumo. Lógicamente, la gente compra más.

Es un balón de oxígeno sin el que ya no se puede vivir. Aunque parezca desorbitado, el Plan de Desarrollo tendrá que apoyarse ahí en parte.

El ex ministro inglés Rodgers, presidente del C. E. D. I.

Santiago de Compostela, 22.—Ha sido elegido presidente internacional del C. E. D. I. el ex ministro británico sir Jhon Rodgers, que sustituye al ex ministro alemán Von Merkatz, que, a su vez, ha sido elegido vicepresidente internacional. Dichas elecciones fueron llevadas a cabo durante la reunión celebrada esta mañana por dicha asociación. Fueron confirmados en sus cargos de vicepresidentes internacionales los ex ministros don Alberto Martín Artajo, español, y M. Michelet, francés. Más tarde continuaron las discusiones de las distintas ponencias.

Posteriormente, en la plaza del Obradoiro, se organizó la peregrinación a la basílica. Hizo la ofrenda el archiduque Otto de Hasburgo, con tres jóvenes delegados. El oferente dijo, entre otras cosas, que en este tiempo a la amenaza exterior, siempre presente, se une el egoísmo, el cinismo y la visión miope de las cosas que entorpece la obra de reconstrucción. Junto a ello, la juventud que tendrá un día entre sus manos la dirección del continente no está dispuesta a dimitir.

Le contestó el obispo auxiliar, doctor D. Miguel Novoa Fuentes, quien tuvo palabras de elogio para el espíritu que anima a los jóvenes.

Wilson prepara un viaje a Rusia

Londres, 22.—El primer ministro, Harold Wilson, está decidido a efectuar una visita a Moscú en los próximos meses, y lo único que queda por arreglar con los dirigentes soviéticos es la fecha de la misma, según revelan círculos políticos dignos de crédito en Londres.

El embajador soviético en Londres, Alexander Soldatov, entregó anoche a Wilson un mensaje confidencial de los dirigentes del Kremlin, según indica un portavoz del Gobierno británico.—Efe.

Notas de la Región

Salamanca: La I Semana Ibérica del Ganado Lanar Burgos: Una central nuclear de 300.000 kv. de potencia

AVILA

El mercado celebrado en Arévalo ha tenido poca animación, debido a que, por las faenas del campo, la masa agrícola y ganadera se desplazan poco.

Los precios habidos en el mismo han sido, en ganado vacuno, de 6.000 a 8.000 pesetas para carne, y los terneros de 50 a 52 pesetas kilo. El ganado mular ha tenido varios precios, oscilando de 12.000 a 16.000 pesetas cabeza, según calidad. En cerdo gordo, se ha cotizado de 41 a 42 pesetas kilo en vivo, y el caballo de 12.000 a 14.000 pesetas.

Los piensos se han cotizado a 4,70 pesetas kilo la cebada y a 4,60 pesetas kilo la avena. El maíz a cinco pesetas kilo.

Se ha notado alguna pequeña mejora en precios y en afluencia al mercado, aunque muy corriente y normal.

SALAMANCA

La I Semana Ibérica del Ganado Lanar se celebrará en Salamanca desde el 24 al 31 de octubre próximo. Organizada por la «Revista Nacional de Ferias, Mercados y Mataderos», bajo el patrocinio del Sindicato de Ganadería de Salamanca, dicha semana dará a conocer los avances científicos en todo lo concerniente a la selección, reproducción, enfermedades, industrialización y comercio del ganado ovino y sus producciones: carne, lana, leche y pieles.

Eminentes veterinarios, de España y Portugal pronunciarán diversas conferencias sobre explotaciones del ganado lanar y promoción de las industrias derivadas de dicha ganadería. Se espera que esta Semana tenga un relevante interés para más de cien mil ganaderos, diez mil veterinarios y quince mil industriales relacionados con las producciones ovinas de España y Portugal.

SANTANDER

Los correspondientes servicios de la Dirección General de Carreteras acaban de aprobar el proyecto de la obra de construcción de la Ronda de Torrelavega, en su primera fase por un costo inicial aproximado de 107 millones de pesetas. Esta nueva autovía comprende el enlace de la carretera Santander-Torrelavega con la Torrelavega-Oviedo, de esta última a la de Torrelavega-Palencia y el enlace de la carretera Santander-Torrelavega-Bilbao. Se proyecta construir una autovía de dos calzadas con dos carriles cada una, formando así la Ronda de circunvalación de Torrelavega. La obra ofrece serias dificultades por los cruces sobre el ferrocarril del Cantábrico y atravesar una zona de edificación; tendrá una longitud de cinco kilómetros.

—Han llegado con destino al servicio de Correos varias motocicletas destinadas al reparto de las zonas del extrarradio.

BURGOS

Centrales Nucleares del Norte (Nucenor) ha seleccionado, después de detallado análisis, la oferta de Internacional General Electric, de Estados Unidos, como la más conveniente entre las cuatro propuestas recibidas para la construcción de su central nuclear en Santa María de Garona, provincia de Burgos, de 300.000 kilovatios de potencia.

Esta central podrá producir, anualmente, dos mil millones de kilovatios-hora para atender la demanda de los mercados de Iberduero y Electra de Viesgo. Nuclenor fue construida en 1957, a partes iguales, por Iberduero y Viesgo para proyectar, construir y explotar la energía necesaria para el abastecimiento de sus mercados eléctricos.

VALLADOLID

Se espera para estos días la publicación del programa de festejos de las ferias y fiestas de San Mateo que este año van a ofrecer la novedad de la Primera Feria Regional de Muestras. El Ayuntamiento ya aprobó las bases para el concurso-destile de carrozas, y que está señalado para el domingo 19, a mediodía. Los primeros premios son de cincuenta mil, de veinticinco mil, de quince mil y de diez mil pesetas.

—El complejo urbanístico de la Huerta del Rey, una de las obras más importantes realizadas en España hasta el presente, se encuentra en fase avanzada de construcción.

Situado en la margen derecha del río Pisuerga, donde se asentará el nuevo Valladolid, abarcará una extensión de cerca de cuatro kilómetros entre los antiguos Puente Mayor y Puente Colgante, a los que se unirán otros, dos ya en servicio y tres en proyecto, que unirán dicho complejo con la ciudad. Estará integrado por 128 calles de siete metros de calzada, tres de acera y una separación con zona verde de seis metros de anchura; contará con las necesarias redes de abastecimiento de agua y alcantarillado e igualmente con todos los servicios propios de una ciudad, como mercados, escuelas, iglesias, centros culturales, benéficos y de asistencia médica.

El presupuesto de las obras alcanza los 35 millones de pesetas.

TV PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 2,00, Avance de telediario. 2,05, El mundo en que vivimos. 2,20, Sonría, por favor. 2,50, En antena, el teatro. 3,00, Telediario. 3,20, Fin de semana. 3,40, Edición especial. 4,00, Sesión de tarde.

JUVENIL: 5,30, Sólo para menores. 6,00, Patio del corredor. 6,30, Los Picapiedra.

NOCHE: 8,00, Aventura de la música. 8,30, Campeones. 8,50, Dibujos animados. 9,00, Td, tranquilo. 9,30, Edición especial. 9,45, Telediario. 10,00, Avance de programas. 10,03, Camino de Santiago. 10,30, Sábado 65. 12,00, Telediario, despedida y cierre.

IBERIA

Muchas facilidades para su compra
Avda. Fdez. Ladreda, 6. T. 26-12
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.

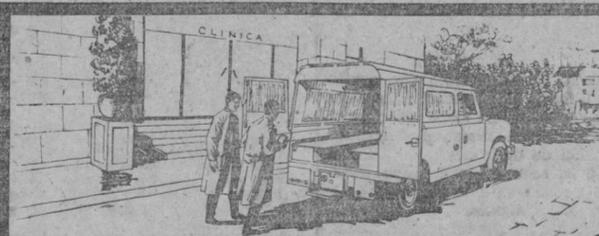


Presuma de FRIGORIFICO con un Westinghouse CASA SOLERA

LAND-ROVER SANTANA "TRANSPORTE"



¡CON LA CAPACIDAD DE TRABAJO DE VARIOS VEHICULOS!



LAND-ROVER SANTANA es el vehículo potente y seguro, de gran utilidad en servicios sanitarios.



El transporte en la ciudad encuentra en LAND-ROVER SANTANA un valioso auxiliar.



LAND-ROVER SANTANA, por su capacidad, es el vehículo idóneo para el transporte de productos agrícolas.



LAND-ROVER SANTANA es el vehículo "todo terreno", que por su variedad de usos se ha impuesto en las operaciones de transporte.

Todo trabajo. Todo servicio. Todo terreno. LAND-ROVER SANTANA El vehículo de más aplicaciones del mundo

Fabricado por:
METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.
Alcalá, 95 - Madrid-9
Factoría: Linares (Jaén)



Concesionario para Segovia y Avila:
J. HORCAJO, S. A.
Avda. Fernández Ladreda, 15 - SEGOVIA.
Talleres autorizados y Subagentes en ambas provincias

HUESCAS - Mc CANN ERICKSON

LRV-5-65

ZANUSSI

Frigoríficos — Calidad —
Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

Aquí, todos los DEPORTES

Por primera vez, un equipo de piragüistas de Segovia asistirá a una competición nacional

Miembros del Club Náutico Segoviano participarán el domingo en las pruebas de piragüismo del lago de Sanabria

El recientemente constituido Club Náutico Segoviano va a empezar a contrastar su actividad deportiva presentando a alguno de sus miembros en las Competiciones de Piragüismo que se van a celebrar el próximo domingo, día 25, en el lago de Sanabria. Es la primera vez que los piragüistas segovianos concurren a unas pruebas de carácter nacional, y aunque lógicamente no cabe esperar resultados especialmente brillantes en esta participación, el mero hecho de que ésta se produzca tiene en sí un gran interés y abre paso a otra serie de actividades de importancia creciente de nuestro Club Náutico.

El día 31 será el partido de homenaje a Gento

Contra el Milán, y se alineará Di Stéfano

Madrid, 22.—El 31 de agosto se celebrará el partido homenaje a Francisco Gento, capitán del Real Madrid. Es casi seguro adversario en este encuentro, el famoso conjunto italiano del Milán.

Al partido, haciendo una excepción, asistirá Santiago Bernabéu, y en las filas del Madrid actuará Di Stéfano.

Este jugador recibirá también el correspondiente partido homenaje cuando se retire definitivamente del fútbol.

Presentación de los jugadores Madrid, 22.—Esta tarde se efectuó

La RAU sigue en cabeza, con gran ventaja, en los Juegos Deportivos Africanos

Brazzaville (República del Congo), 22.—La R. A. U. continúa en primer lugar de la clasificación de medallas en los Juegos Deportivos Africanos que se disputan en esta capital. La clasificación después de la jornada de ayer, es la siguiente:

1. RAU: ocho medallas de oro y seis de plata.
2. Senegal: dos de oro y ninguna de plata.
3. Argelia: una de oro y dos de plata.
4. Malí: una de oro y ninguna de plata.
5. Costa de Marfil: una de oro y ninguna de plata.
6. Ghana: una de oro y ninguna de plata.
7. Camerun: ninguna de oro y dos de plata.
8. Túnez: ninguna de oro y una de plata.
9. Congo (Brazzaville): ninguna de oro y una de plata.
10. Kenia: ninguna de oro y una de plata.
11. Nigeria: ninguna de oro y una de plata.
12. Madagascar: ninguna de oro y ninguna de plata.

Seleccionados españoles a los Campeonatos Mundiales Militares de Atletismo, en Salónica

Madrid, 22.—El atletismo militar de España será puesto a prueba los días 30 y 31 de julio y el primero de agosto en Salónica (Grecia), donde se celebrarán los campeonatos mundiales militares.

Los atletas españoles que participarán en dichos campeonatos del CIMS saldrán con dirección a Salónica el lunes día 26, después de tomar parte en unas pruebas de La Coruña.

La representación militar española estará compuesta por los siguientes atletas: Prunell, Quinteiro, Díaz Núñez, Esteban, Porta, Gutiérrez, Carrasco, Cano, Gayoso, Alvarez, Salgado, De Andrés, Agosti, González, Juliá, Durante, Arteaga, De la Gándara, Suárez de Centi, Sola, Conegal, Garriga, Otero, Martínez, Carlos Pérez, Guerrero, Blanquer, Verde, Rivas y A. González.

Muchos de estos marcharán directamente desde Salónica a Estambul (Turquía), con el fin de participar en el encuentro internacional Turquía-España del 7 y 8 de agosto próximo.

Los demás miembros de la selección española que participará en Estambul contra Turquía, quedarán concentrados en Tolosa, el día 26, después de las competiciones de La Coruña, los días 24 y 25.

ZANUSSI
Frigoríficos — Calidad Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

MOTOR CENTRAL

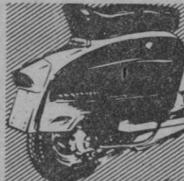
Homologados por CALITAX CONTROL DE CALIDAD



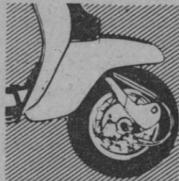
1.200 SERVICIOS EN ESPAÑA

SCOOTERLINEA

Una auténtica jaca española



Laterales estilizados y estrechos para una posición cómoda del pasajero.



Suspensión perfecta por bielas oscilantes. Amplias superficies de frenado.



Faró de líneas modernas con cuenta kilómetros iluminado.

¡Sólo depende de Vd.!

Decídase ahora mismo y adquiera su SCOOTERLINEA, beneficiándose de las máximas facilidades de pago que Lambretta le concede, traducidas en amplios y cómodos plazos mensuales. Disfrutará de un verano de ensueño, viajando en la scooter más segura, robusta y elegante.

Lambretta 125 cc
150 cc
175 cc CON FRENO DE DISCO
LA SCOOTER QUE DURA MAS

DELEGACION EN SEGOVIA:
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L. - Avda. Fernández Ladreda, 6

Portugal, campeón del torneo de hockey de Río de Janeiro

Río de Janeiro, 22.—Portugal ha conquistado el título de campeón del Torneo Cuadrangular de Hockey sobre patines, al empatar con España (2-2) en el último encuentro del Torneo, disputado entre los dos potentes equipos.

Se decidió el título por el promedio de goles (cociente), ya que ambos se hallaban empatados a puntos. Alfíl.

Portugal, 10; Brasil, 0

Río de Janeiro, 22.—En partido correspondiente al Torneo Cuadrangular Internacional de Hockey sobre patines, ganado por Portugal, el equipo de este país ha vencido al Brasil por 10-0.

En otro partido España ganó al Uruguay por 0-8.

El equipo español estaba integrado por los jugadores Vilella, Bargano, Rocca y Terrero, jugando también Salarico y Cidigal.

Rocca marcó seis tantos y Salarico dos.—Alfíl.

El madrileño Fernando Hernández campeón de boxeo universitario de los pesos pesados

Santander, 22.—En la cancha descubierta del gimnasio del Frente de Juventudes, se han celebrado ayer noche las finales del primer campeonato de España de boxeo universitario, cuyos trofeos consistían en la banda de campeón de España y 5.000 pesetas como bolsa de estudios para

el ganador, y una bolsa de estudios de 2.000 pesetas para el subcampeón.

Los púgiles actuaron con casco protector. Los resultados fueron los siguientes:

Moscas: Eugenio Rodríguez, de Salamanca, vence por puntos a Alfonso Díez, de Palencia.

Gallos: Manuel Rodríguez, de Tenerife, vence por puntos a Benito de la Calle, de Valladolid.

Plumas: Ramón Heres, de Asturias, derrotó por puntos a Miguel Puente, de Palencia.

Ligeros: Juan José Clarijo, de Tenerife, vence por fuera de combate en el segundo asalto a Jesús Sánchez, de Madrid.

Superligeros: Jesús Rojo, de Madrid, vence por inferioridad en el segundo asalto a Javier López de Tarragona.

Welter: Alfredo García, de Valladolid, vence por inferioridad en el primer asalto a Carlos Martín, de Madrid, hijo del que fue campeón de España y famoso púgil Juanito Martín.

Medios: Manuel Alonso, de Santander, y Alvaro Garrote, de Madrid, ofrecieron la mejor y más encarnizada pelea, venciendo el sanderino.

Semipesados: Raúl Bernal, de Palencia, venció por inferioridad en el primer asalto a Enrique Fernández, de Pontevedra.

Pesados: Juan Ortiz Hanso, de Tenerife, y Fernando Hernández, de Madrid, hicieron una pelea emocionante. Venció el madrileño por puntos.—Alfíl.

Un joven inglés, químico, bate las marcas de ZATOPEK

Bolton (Inglaterra).—El joven inglés, químico de profesión, Ron Hill, ha sobrepasado las marcas mundiales de 15 millas y 25 kilómetros, ostentadas hasta ahora por Emile Zatopek, en una prueba efectuada en esta localidad británica.

Hill, que frisa en los 27 años, cubrió las 15 millas en una hora, doce minutos, 48 segundos y 2/10, y aventajó los 25 kilómetros en una hora, 15 minutos, 22 segundos y 6/10.

Zatopek, el gran corredor checo de los años 50, estableció sus marcas en una hora, 14 minutos, un segundo y 0/10, y en 1-16-36, 4/10, respectivamente, en Celakovice.

Guía médica

Odontólogos y Clínicas
TOMAS ROLDAN
Corazón y aparato circulatorio
Consulta en la Clínica del Dr. Gila
San Francisco, 23. Segovia
Consulta de 12 a 2, todos los sábados
Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario
E. FERNANDEZ DIVAR
Cirugía general Rayos X
Consulta diaria de 12 a 2
Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-25

Para agente comercial

Empresa de construcciones metálicas y maquinaria ofrece interesante representación de zona. Escriban con referencias: ROFESA. Apartado 77. ORENSE.



FRIGORIFICOS
Westinghouse
dan señorío a su hogar
CASA SOLERA

El patrón y el motorista de un pesquero de Huelva desaparecen arrebatados por un golpe de mar

El barco llegó al puerto de Agadir remolcado por otro pesquero

Arrecife de Lanzarote, 22.—Han desaparecido el patrón de pesca y el primer motorista del motopesquero «Lagares», de la matrícula de Huelva, a consecuencia de fuerte golpe de mar, ha comunicado a la estación costera de Arrecife el capitán del mercante español «Andrés Riva».

Noticias de última hora señalan que el «Lagares» ha llegado al puerto marroquí de Agadir remolcado por el pesquero «Chubasco».

Contrabando de café

Pontevedra, 22.—Un contrabando de café, valorado en 149.772 pesetas, ha sido aprehendido por la Guardia Civil de La Cañiza, en la carretera de Logroño a Vigo. Iba escondido entre la madera que cargaba el camión de Pontevedra, propiedad de Horacio González Molares, de Salvatierra de Miño.

Aparece un cadáver con una cuerda arrollada al cuerpo

Palma de Mallorca, 22.—El cadáver de un hombre, con una cuerda arrollada al cuerpo y ambas manos, aunque de manera muy desahogada, ha aparecido flotando en el mar, en la ensenada de Porto Pi. Ha sido identificado como Miguel Ribot, de 52 años de edad, casado, de profesión chófer de las ambulancias de la Casa de Socorro del Ayuntamiento.

Las apariciones del suceso parecen coincidir con un hecho criminal; sin embargo, no se descarta la posibilidad de un suicidio, pues Miguel Ribot padecía manías persecutorias y estuvo recluido no hace mucho tiempo en la Clínica Mental de Jesús.

Persecución a nado de un ratero

Palma de Mallorca, 22.—La Guardia Civil ha tenido que arrojar al

mar para, nadando, poder detener a un ratero que había robado a la habitación de un hotel, donde prestaba sus servicios como botones, la cantidad de 300 coronas suecas.

El suceso ha ocurrido en la playa de Illats, en los alrededores de esta ciudad. El menor, al ser interrogado por la Guardia Civil, se echó al mar y se internó a nado, pero uno de los guardias, también a nado, pudo alcanzarlo.

Aparece muerta la madre de un perturbado mental

Camprodón (Gerona), 22.—Un joven de atlético aspecto, llamado Jaime Xambro Sala, de 29 años de edad, natural y vecino de Baget, con domicilio en Molino Surroca, se personó en las oficinas del Banco Central de Camprodón solicitando la inmediata entrega de 4.000 pesetas, alegando que precisaba comprar tabaco. El cajero, con natural sorpresa, le solicitó la oportuna documentación, alegando aquél que por ser súbdito italiano no la precisaba. El cajero no tardó en darse cuenta de que el joven tenía perturbadas sus facultades mentales. El perturbado salió del Banco y se fue a una zapatería contigua en la que adquirió unos zapatos que no pagó. Más tarde se presentó en la Aduana y oficinas de Policía requiriendo el salvoconducto que le permitiera trasladarse a Italia. Ante la negativa de los funcionarios, que en principio no advirtieron su estado, se desahogó rompiendo un par de sillas, hasta que pudo ser reducido por la autoridad.

Horas más tarde de ser detenido se encontró a la madre del joven ahogada con un pañuelo atado fortísimamente alrededor del cuello, en un riachuelo de Baget.

LAS RADIACIONES ATOMICAS, "PIEDRA FILOSOFAL" DE NUESTRO TIEMPO

Los comestibles irradiados se conservan frescos mucho más tiempo

La pintura de los coches será sustituida por una auténtica piel plástica

ESTAS PIELS PROTEGEN LOS COHETES Y CAPSULAS ESPACIALES

En pasados tiempos, el mayor sueño de los alquimistas fue encontrar la piedra filosofal, una misteriosa sustancia que tendría la cualidad y el poder de transformar en oro cualquier otro metal. Hoy, siglos después, los científicos la han encontrado. Pero no la utilizan para hacer oro, sino para otras cosas más provechosas para la ciencia y la industria.

en los embutidos, que se pega en todo de la carne, los vegetales y toda clase de productos que se exportan a las zonas árticas o tropicales.

Vamos a ver lo que sucede cuando los hombres de ciencia tratan diversos productos de la vida diaria con la «piedra filosofal» de nuestro tiempo: las radiaciones atómicas. Las fundas de plástico de los embutidos, son usadas desde hace mucho tiempo. Pero pronto, quizá, desaparecerán. El plástico en bruto, es un producto químico del grupo de los polímeros que se denomina polietileno. Aumentado muchas veces, sus moléculas parecen

También en la astronáutica se emplean estas pieles de plástico. Mantienen un área de esterilidad en torno a los cohetes y proyectiles, durante el tiempo que permanecen almacenados antes de ser usados, de modo que no llevarán consigo ningún germen terrestre cuando estos cohetes lleguen a la Luna o a Marte.

PIELAS AUTÉNTICAS PARA LOS COMESTIBLES

Cuando el plástico es irradiado se calienta hasta su anterior punto de fusión. Si el plástico tuviera la estructura molecular en forma de cadena adquiriría una forma redonda precisamente como un nudo en un par de medias de nylon. Pero no pasa así; la estructura en forma de red, lo impide.

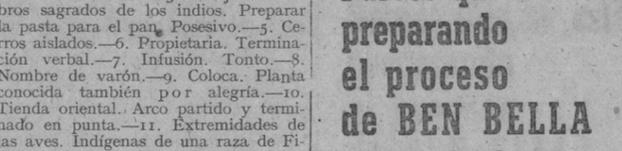
DE LA MADERA AL TOCINO

Resistentes al calor y a prueba de humedad, sus aplicaciones en la industria son demasiado numerosas para que podamos hacer una lista con todas ellas.

A esta temperatura, el plástico puede ser estirado hasta alcanzar la delgadez que se desea. Cuando se enfría conserva esta forma. Calentado hasta un punto algo más alto que el suyo propio de fusión cuando no está irradiado, forma una especie de piel, no una funda como

Cuando los científicos someten la madera a radiaciones, los resultados son igualmente interesantes. En centros de investigación de América, Alemania, Rusia y Canadá, piezas de madera de cualquier especie, fresca o seca, fueron colocadas en una cámara de vacío y las empapan en una solución de plástico. Cuando la madera absorbe la solución, el aire en el interior de las células de la madera se desplaza. Después de cuarenta y ocho horas de estar sometida a irradiación, la madera adquiere propiedades no usuales. La seca se hace casi tan dura como el acero. Adquiere mayor resistencia a la tensión y absorbe el agua mucho más despacio que en circunstancias normales. Puede ser rasada, perforada y trabajarse con la misma facilidad que la madera normal.

CRUCIGRAMA NUMERO 3.588



HORIZONTALES: 1. Adverbio de modo. Planta crucifera hortense.—2. Novena. Ensenada.—3. Isla jónica. Libros sagrados de los indios. Preparar la pasta para el pan. Posesivo.—4. Cerros aislados.—5. Propietaria. Terminación verbal.—6. Infusión. Tonto.—8. Nombre de varón.—9. Coloca. Planta conocida también por alegria.—10. Tienda oriental.—11. Partido y terminado en punta.—Arco extremidades de las aves. Indígenas de una raza de Filipinas.—12. Dignidad etíope. Onda.

La radiación hace también que la madera resalte su color y si se mezcla con el plástico una substancia colorante, esta permanece por siempre en el grano de la madera, no sólo en la superficie sino muy profundamente. Las pruebas han demostrado que esta madera no es atacada por las termitas ni las plagas.

La irradiación ha conseguido el

VERTICALES: 1. Ave trepadora mejicana. Tienda de bebidas.—2. Carta de la baraja. Parte ancha de un remo.—3. Indigente. Disfrutas.—4. Adverbio de lugar. Capital europea.—5. Aparezcan.—6. Sujeta. Naípe.—7. Nota musical. Rece.—8. Descanso.—9. Pez cotopterigio. Pimiento.—10. Juegos turcos. Hago algo a semejanza de otro.—11. Composiciones poéticas. De forma de huevo.—12. Artículo. Agradería.

señor obispo de León su disposición favorable hacia la cesión del Hostal, a las autoridades provinciales y municipales y al consejo y personal directivo de la empresa nacional de turismo.—Cifra.

Solución al crucigrama número 3.587

HORIZONTALES: 1. sora.C. Secas.—2. Abecé. Elena.—3. Reponer. OL.—4. Ostras. Cata.—5. Matar. Cacos.—6. Izáralo.—7. Pidan. Basar.—8. Arar. Sábana.—9. Re. Dañaron.—10. Enero. Azada.—11. Dedos. Sanos.

Muchas cosas pueden conseguirse por la irradiación. En Norteamérica se trabaja ya en una piel de plástico coloreada para los coches, que sustituirá ventajosamente a la pintura que actualmente se usa. Será más bella, resistente y duradera.

Wakefield JONES

FUGA DE VOCALES

Núm. 278:
D.n.d. h.y m.ch. m.r. n. s.l. h. b.r d.m.s.d. d.s.nv.ltr.

Palabras del presidente del I. N. I.

(Viene de la página 1)

técnica turística y hotelera, para ligar entre sí la explotación de ambos hoteles).

El resolver los problemas de adaptación del edificio de acuerdo con las instalaciones de un moderno hotel, añadió más adelante, «se ha hecho en un tiempo verdaderamente corto de 17 meses, sin perjuicio no obstante de que todas las adjudicaciones se hayan efectuado mediante concurso público anunciado, en la prensa y tras detenido estudio comparativo de las ofertas, a pesar de lo cual han quedado incorporadas al esplendor del edificio las más prestigiosas formas del actual momento artístico nacional».

Después de enumerar las distintas dificultades salvadas para acondicionar perfectamente el cimentación del edificio, el señor Sirvent dio cuenta de las características del Hostal, que ha llamado poderosamente la atención de algunos expertos extranjeros.

Las últimas palabras del señor Sirvent estuvieron dedicadas a agradecer al jefe del Estado la iniciativa y aliento impulsor que dio principio a la realidad de este Hostal.

También agradeció a los ministros del Ejército y de Información y Turismo, así como a la Junta Central de Acuartelamiento el apoyo en la adquisición del inmueble al Instituto, y al

señor obispo de León su disposición favorable hacia la cesión del Hostal, a las autoridades provinciales y municipales y al consejo y personal directivo de la empresa nacional de turismo.—Cifra.

Los comunistas franceses nombrarán, para las elecciones, a un candidato capaz de unir todas las fuerzas de la izquierda

París, 23.—El partido comunista francés ha señalado hoy que nombrará para las elecciones presidenciales de diciembre a un candidato determinado a unir todas las fuerzas de la izquierda.

Dimite Douglas-Home

Como dirigente del partido conservador inglés

Londres, 22.—Sir Alec Douglas-Home ha anunciado su dimisión del cargo de dirigente conservador.

La primera votación para elegir al nuevo jefe se celebrará el próximo martes y sir Alec seguirá siendo jefe del partido hasta que sea elegido su sucesor.

Sir Alec piensa seguir siendo miembro de la Cámara de los Comunes. Efe.

JOSHUA HASSAN, contenta con la ayuda inglesa A GIBRALTAR

Londres, 22.—«Yo» nunca me he sentido descontento con un millón de libras», ha declarado sir Joshua Hassan al comentar la concesión de dicha suma por el Gobierno británico como subvención a Gibraltar para los próximos tres años.

El «ministro principal» gibraltareño, que a su llegada a esta capital había dicho que aspiraba al cielo como límite para sus peticiones de ayuda financiera, puntualizaba anoche que los propósitos de su visita en compañía del señor Isola, «viceprincipal» de su «Gobierno», no eran solamente financieros, pues hoy continuaría sus conversaciones con el secretario de Colonias, Anthony Greenwood, sobre las presentes dificultades de la plaza.

Al término de estas conversaciones, esta noche, probablemente, se anuncia que será publicado un comunicado oficial.—Efe.

Solís Ruiz, en Coruña

La Coruña, 22.—El ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, ha llegado en avión al aeropuerto de Alvedro, acompañado del delegado nacional de Provincias.

En el aeropuerto fue recibido por las autoridades coruñesas.

Seguidamente, el ministro y el delegado nacional de Provincias continuaron viaje por carretera a La Toja.—Cifra.

ZANUSSI

Frigoríficos — Calidad Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

Juego que puede tener funestas consecuencias

Se colocan ante los aviones que van a aterrizar para... asustar a los pilotos

Livermore (California), 22.—Los muchachos que viven en las inmediaciones del aeropuerto de esta localidad han puesto en práctica un «juego» que puede tener consecuencias funestas.

Denominan al mismo «salta frente a un avión que está a punto de aterrizar y trata de asustar al piloto para impedir que el aparato tome tierra».

Richard Capehart, director del pequeño aeropuerto, es quien se ha llevado los mayores sustos hasta el presente.

«Se ocultan entre las altas hierbas y llegan hasta la pista cuando un avión está a punto de aterrizar. Los muchachos que juegan en las proximidades del campo han llegado a constituir una seria amenaza para los aviones. Vamos a hacer una llamamiento a sus padres para que impidan se acerquen a las pistas de aterrizaje».

Hace varias semanas el piloto de un avión que se disponía a tomar tierra, vio con asombro y horror que dos niños se habían puesto delante del lugar donde momentos después se posaría el tren de aterrizaje de la aeronave. Pudo hacer una rápida maniobra para evitar el fatal accidente y elevó el morro de su aparato.—Efe.

FRAGA IRIBARNE:

(Viene de la página 1)

bles, a la mejora de la infraestructura en transportes, vías de comunicación, puertos y aeropuertos, y a la organización de rutas turísticas que facilitan sensiblemente, y aún han de facilitar más, en un futuro inmediato, los viajes por nuestra patria.

Finalmente —dijo el señor Fraga— hemos mantenido conscientemente todos, Estado y comunidad nacional, la paz de Franco fundada en el orden, en una ambición de justicia, en una fidelidad a los sacrificios realizados y a las esencias patrias, en un ideal de superación y de perfeccionamiento de toda nuestra sociedad y de cada una de sus instituciones y sus miembros. Una paz que es ejemplar en el mundo, y cálido ámbito en el que podemos vivir en tranquilidad y seguridad, no sólo los 32 millones de españoles, sino los millones de amigos extranjeros que se encuentran en ella.

El ministro puso de relieve la importante incidencia de las actividades turísticas en el desarrollo económico del país. El turismo, dijo, apoya eficazmente las exigencias de todo proceso de crecimiento, descubre

y pone en actividad nuevas fuentes de riqueza, produce bienes y servicios a bajo coste; exige una inversión de capital, contribuye a equilibrar el crecimiento, puesto que, gracias a él, existe la posibilidad de activar zonas que carecen de otros recursos. Es fuente importante de empleo y, por último, produce un ingreso neto que contribuye a financiar el propio desarrollo.

«Por consiguiente —agregó— está plenamente justificado el interés que el Estado presta a este sector de la actividad económica».

El señor Fraga Iribarne pasó revista detalladamente al desarrollo turístico español en los últimos años. Señaló, entre otras cosas, que la cifra total de turistas en 1964 superó en un veinticinco por ciento las previsiones del Plan de Desarrollo: 14.022.888 turistas frente a la cifra establecida como deseable por el Plan, que era 11.250.000.

Puso de relieve que nuestros ingresos en turismo equivalen al 91,8 por ciento del total de nuestras exportaciones por balanza comercial, y al 46 por ciento de nuestras importaciones en 1964. El saldo turístico de 1964, descontando los gastos turísticos de los españoles en el extranjero, fue de 872,5 millones de dólares (235,9 millones más que en 1963), saldo a favor que permitió compensar el 87 por ciento del déficit de la balanza comercial, y permitió financiar el 47 por ciento de nuestras importaciones.

«Esta cifras —agregó el ministro— convierten al turismo, sin discusión posible, en nuestra principal industria exportadora actual, con una cifra global de ingresos igual al 94,5 por ciento del total de exportaciones por balanza comercial».

CAPACIDAD HOTELERA

Según destacó, a continuación, el señor Fraga Iribarne, el auge turístico experimentado por nuestro país durante los últimos años, ha ido acompañado de una multiplicación de nuestra capacidad hotelera, animada constantemente por un incremento de la afluencia turística.

El número de plazas de distintas índole disponibles en España según los últimos datos estadísticos, es el siguiente: plazas en establecimientos hoteleros, 309.385, plazas en apartamentos y otros alojamientos turísticos complementarios, 311.871, plazas en campings, 111.304, o sea un total de 732.560, a las que habría que añadir la capacidad de pensiones de tercera, casas de huéspedes y posadas, con unas 75.000 plazas.

«Con esta consideración de lo conseguido hasta ahora y de nuestras metas inmediatas, cerramos un resumen de lo que el turismo significa para España».

La gestión del turismo no es sino una parte de la acción del Estado y de la política que habéis impulsado con infatigable tenacidad desde el 18 de Julio de 1936. También, pues, en este aspecto, la nación es debe un decisivo engrandecimiento.—Cifra.

STEVENSON ha dejado una herencia de 55.000 dólares (33 millones de pesetas)

Waukegan (Illinois), 23.—Adlai Stevenson, embajador que fue de los Estados Unidos en la ONU y ex-candidato a la Presidencia del país, ha dejado 350.000 dólares de herencia, según su testamento, leído ante un tribunal de Waukegan.

La mayor parte de la herencia corresponde a sus tres hijos.—Efe.

PHILIPS Fantasia musical PHILIPS 1965

2.892 ptas. Frecuencia modulada. Todos los modelos PHILIPS enchufables reciben también en frecuencia modulada. Distribuidor exclusivo: GALERIAS SANTA COLUMBA

FRIGORIFICOS Westinghouse ¡El predilecto del mundo! CASA SOLERA

Cine y Teatro

Lino Ventura está prodigiosamente dotado para la comedia

Dice Granier Deferre que lo dirige en "La metamorfosis de los ciempiés"

Maurice Biraud y Charles Aznavour integran también el reparto

En los estudios de Billancourt, en el muelle del Amanecer, Pierre Granier-Deferre rueda en estos momentos "La metamorfosis de los ciempiés" con un reparto muy brillante: Lino Ventura, Charles Aznavour, Maurice Biraud, Pierre Brasseur, Georges Geret, Irina Demick, Françoise Rosay, Annie Fratellini, Daniel Ceccaldi y Georges Chamarrat.

Para familiarizarnos bien con los personajes de "La metamorfosis de los ciempiés" (según la definición de Larousse) es un animalito, familia del crustáceo, midiendo 2 cm. aproximadamente y viviendo en los lugares sombríos y húmedos. Pero el milpiés, nos precisa el director puede designar también a ciertos hombres que viven en los barrios bajos de los suburbios, al margen de la ley. La película, desde luego, tratará de esta última categoría de milpiés.

—Pierre Granier-Deferre, háblenos de la adaptación.

—«La metamorfosis de los milpiés» es una novela de Alphonse Boudard, el autor de «La Cereza». Michel Audiard me había hablado de la novela, hace dos años. Hasta había comprado los derechos. Tuvo muchos problemas de adaptación. Con Audiard y Albert Simonin hemos tenido que tomar perspectivas, con relación al héroe de la novela. Ha habido que traspasar todo. He querido endulzar el lado demasiado dramático y autobiográfico de la historia.

—¿Cómo define usted su película?

—Quiero hacer una farsa dramática. Cada vez que uno de los personajes va a morir y, sólo entonces, quiero que se le estime.

—¿La "Metamorfosis" es su tercera película. Anteriormente ha realizado "Le petit garçon de l'ascenseur" y "Les aventures de Salavin". ¿Las tres son diferentes unas de otras... ¿por qué?

—Me gusta el cambio, la desorientación. «Le petit garçon» era una historia tierna, melancólica. Con Salavin decidí un tema, una historia que me concierne. Esta vez, con «La metamorfosis» cambio de nuevo. He querido rodar una historia que no me concierne.

—¿Cuál es esa historia?

—Cuando empieza, la película esta...

AUTANT LARA TERMINA EL RODAJE DE "EL DIARIO DE UNA ENFERMERA"

Según una novela de André Soubiran y protagonizada por Marie-José Nat

En un albergue de los alrededores de Barbizon, a unos cuarenta kilómetros de París, en el bosque de Fontainebleau, Claude Autant-Lara termina de rodar «Le journal d'une femme en blanc».

Se trata de una novela de André Soubiran, el autor de «Les hommes en blanc», película que rodaron Raymond Pellegrin, Jean-Claude Pascal, el llorado Roland Alexandre y Jeanne Moreau.

Para esta nueva película —se trata indudablemente de un excelente presagio— Claude Autant-Lara ha reconstituido el equipo técnico de «Le diable au corps» con Kelber, el jefe operador y Max Douy, el decorador.

Por necesidades de «Le journal d'une femme en blanc», Claude Autant-Lara hizo transportar sus cámaras, durante tres semanas, al hospital de la Salpêtrière de París. Después, en los Estudios de Saint-Maurice, algunas habitaciones de enfermos fueron reconstituidas. En cuanto al rodaje en Barbizon, enfrenta a las dos protagonistas principales de esta película: Marie-José Nat y un recién llegado, Jean Valmont. Este último es un joven primer actor de aspecto impresionante. En efecto, mide 1,90. Será indudablemente la revelación de esta película. Pero volvamos a la historia propiamente dicha. Marie-José Nat y Jean Valmont pasan un fin de semana en el campo. La primera se llama Claude Sauvage. Cuando empieza la historia, esta interna en un hospital. Una de las primeras imágenes de la película nos muestra a la muchacha abriendo su «diario» y escribiendo estas palabras: «estoy en estado».

«Le journal d'une femme en blanc» es, en cierto modo, la retrospectiva de los últimos seis meses de la vida de la joven interna.

Jean Valmont, por su parte, se llama Pascal. Es un interno de cirugía.

sólo piensa en su venganza. En 1965 sale a la calle. Busca a sus amigos, los ciempiés, con el fin de aplastarlos de un pisotón. Pero los ciempiés han cambiado mucho durante esos cinco años. Y la venganza de Alphonse será trastornada inopinadamente por la guapa vendedora, Catherine, que «Tontón», convertido en director de una galería de arte, ha contratado en su establecimiento.

—«La historia encierra una moraleja?»

—Condenado finalmente a veinte años de reclusión, Alphonse tendrá tiempo de comprender que no sirve de nada aplastar a los ciempiés, estos se reproducen aún más todos los días.

A veces hasta bajo la forma de una mariposa, como Catherine...

—«Háblenos usted de sus actores y de su película...»

—Lino Ventura encarna el personaje de Alphonse, ese «señor» serio cuya manía es robar cuadros de maestros. Lino Ventura, para mí representa esos seres cuyo pensamiento siempre es difícil adivinar. Tiene además, un lado gruñón. Pero cuando tiene que sonreír, es maravilloso. Ventura está prodigiosamente dotado en el aspecto comedia. El menor gesto que hace —aunque sea por primera vez— da la sensación de ser verdadero.

Pierre Brasseur hace «Tontón el marchante». El actor es apasionante. Puede pasar en un abrir y cerrar de ojos de la vulgaridad corriente a la vulgaridad sublime. Al principio de la película, es un personaje despreciable que encoge el pecho. Al final, cuando es propietario de una galería, bombea el pecho, muestra sus puños. Brasseur es un monstruo sagrado, como lo fue Rainu o Jules Berry.

Charles Aznavour encarna, por su parte a «Edmond el falso ingeniero». Me gusta su trabajo. El auténtico Aznavour no tiene nada que se parezca al personaje que se imagina uno al principio. No es el «Pequeño Napoleón» rudo, que hace de duro. Con una sola sonrisa basta para revelar toda la amabilidad que encierra bajo su caparazón.

Maurice Biraud presta sus rasgos al personaje «Arthur el blando». En la película maneja la insolencia sin tener la altura necesaria. Una simple bofetada y Arthur-Biraud vuelve a la humanidad total.

Georges Geret es un actor al que admiro desde hace mucho tiempo. Aquí es el falso buen hombre, el falso tranquilo, el falso dulce, con miradas inquietantes. Si yo fuese Alphonse en la película, es decir Lino Ventura, es de su personaje del que más desconfiaría.

Irina Demick es la sonrisa femenina de la película. Tiene, creo, un bonito papel que le permite, sucesivamente, ser tierna, recogida, mundana, «snob» muy libre en la intimidad y finalmente muy calculadora. Es la única «mariposa» de «La metamorfosis».

También está Françoise Rosay, en el papel de Génève. Es un papel de hombre, escrito por Michel Audiard. Cuando buscamos a quien dársele pensamos en la Sra. Françoise Rosay. Nos hemos limitado a cambiar dos palabras del diálogo, previsto para un hombre. Es maravillosa. Françoise Rosay forma también parte, de esa raza de «monstruos», y yo nunca pronuncio esta palabra sin ternura, que continúan su oficio hasta en la vida.

Pero no olvidaré de citar en mi reparto a Marie-Hélène Dasté, Dorothee Blanck y Annie Fratellini. Esta última que no tiene cliente por el miedo que siente. No es «milpiés» por dos perras.

—¿Su película tiene trozos de valentía?

—No, y creo que quizás está equivocado. Tengo mucho pudor. En cuanto me siento «marchar hacia lo poético, digo (alto). En cuanto me siento ir hacia lo dramático, me paro en seguida. Me gustaría no obstante realizar películas como las de Welles o Rossi. Al aceptar el rodaje de «La metamorfosis», he tenido miedo de encontrarme ante personajes más o menos monstruosos. Pero afortunadamente tengo a Lino Ventura. Ha sabido dar a su personaje una humanidad, una ternura que cortan en este ambiente de ciempiés. Mata a los demás, pero le excusa. Para mí está en estado de legítima defensa.

—¿Es usted partidario de los diálogos llamados de autor?

—Corrientemente estoy contra los diálogos de autor. Aunque Michel Audiard sea un gran amigo, nunca pensamos trabajar juntos. Pero «La metamorfosis des cloportes» es una película que le pertenece. Siempre me ha gustado en Audiard su eficacia y su pintoresquismo. Además, escribe maravillosamente la mala fe.

—¿Cuáles son sus proyectos?

—Me gustaría realizar una película de amor. Me hubiese gustado rodar «La peau douce». Siento debilidad por François Truffaut. También tengo el proyecto de meterme con una película sobre el mundo del espectáculo, visto entre bastidores. Hablar de las ambiciones de unos, de la pasión y del «arribismo» de otros. Mi mujer es cantante y voy a menudo a provincias y asisto entre bastidores a sus recitales. Para esta película, que titularía «Trizeza», pondré a una mujer que vive en este ambiente pero que no está hecha para él. Tiene miedo de todo. Es atroz, créame.

Jean Valmont, por su parte, una semana antes de iniciarse el rodaje, no dudó en hacerse contratar en un hospital parisiense. Pasó muchas noches de guardia y asistió a delicadas operaciones sin desvanecerse.



Lino Ventura es el "señor" Alphonse, aficionado a los cuadros de los grandes maestros

EL TEATRO EN MADRID

«Los cuentos de Hoffmann», el «Ballet» egipcio y los «Chicos» de Josita

Los teatros madrileños preparan ya la próxima temporada de otoño

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para nuestro diario). El teatro en Madrid no se está por completo. Pese al calor, sigue ofreciendo algunas novedades. Las de la semana pasada han correspondido a los Festivales de España y al Conservatorio de Arte Dramático de París.

Parque del Retiro: «Los cuentos de Hoffmann».

La representación tiene el empaque y la categoría que exigen los Festivales de España y su capital, por el bellísimo marco de los Jardines de don Cecilio Rodríguez, por el buen gusto y finura de los figurines, por las voces que cantan los principales papeles, por el «ballet» y por los coros y por la orquesta.

«Los cuentos de Hoffmann», como se sabe, constituyen una ópera fantástica, basada en tres narraciones de este escritor, escenificada por Michel Carré, y con música de Offenbach, que tuvo que ser instrumentada por Guiraud, pues fue la obra póstuma e inacabada de aquel gran compositor. Se distingue la partitura por sus románticas melodías, con algunos acentos dramáticos.

Marcel Camus rueda «Le chant du monde»

París.—Marcel Camus ha comenzado a trabajar en su próxima película «Le chant du monde», según la famosa novela del ermitaño Jean Giono. «Desde mi más tierna adolescencia sentía un gran fervor por la obra de Giono. En la época en que Abel Gance inventó su sistema de lastres pantallas yo ya quería rodar esta película. Pero los productores se asustaban», ha declarado Camus.

El gran premio y el premio especial del Festival de Berlín para películas francesas

Berlín.—El film «Alphaville», de Jean Luc Godard, ha sido premiado con el Oso de Oro del Festival de Berlín. En la película intervienen Eddie Constantine y Anna Karina.

Además, Francia ha conseguido el Oso de Plata de la presente edición del Festival, concedido a Agnès Varda por su ya famosa película «Le Bonheur». Se da la circunstancia de que ninguno de los films franceses ostentaba la representación del país. El comité de selección prefirió enviar «Thomas l'imposteur» de Georges Franju.

Claude Chabrol rueda en España «El tigre se perfuma con dinamita»

Torremolinos.—El conocido realizador francés Claude Chabrol, que tantos éxitos internacionales cuenta en su haber cinematográfico, rueda en la famosa playa malagueña los primeros planos de la coproducción hispano-italo-francesa: «El tigre se perfuma con dinamita».

Roger Hanin es el protagonista, que con los actores Carlos Casaravilla, Miguel Bouquet y José María Casaravilla y la colaboración de la bella Elisabet Lee, forman un grupo de personajes de una imaginaria revolución de una de las islas del mar de las Antillas, que gracias al valor de un agente secreto, logra detenerla. «El tigre se perfuma con dinamita» está rodada en color, y se utilizan los escenarios naturales de las playas malagueñas y los interiores serán rodados en los Estudios Cinematográficos Palcazar.

EL FRIGORIFICO Westinghouse no tiene sustituto CASA SOLERA

La novedad y la expectación las aporta el tenor, Pedro Fleta, cuyo apelo le obliga a lo mucho que su poder. En efecto, su voz, aunque no muy potente, sobre todo para una audición al aire libre, es sumamente agradable y bien disciplinada. Se conquistó el aplauso general, sobre todo en las romanzas. Con él compartió el éxito Jacqueline Silvy, y colaboraron eficazmente todos los demás.

El «ballet» de Strasburgo, la Coral Tomás Luis de Victoria y los Coros de la Radiotelevisión, así como la Orquesta Sinfónica de Madrid, bajo la dirección del maestro Pierre Stoll, contribuyeron al buen suceso.

Zarzuela: «Ballet» Egipcio

También este espectáculo forma parte de los Festivales de España, y con toda dignidad. Aunque limitado a las danzas folklóricas, tanto los directores artísticos, Haan Jallil y Sami Yunis, como el director musical, Ali Farrag, han sabido infundirle gracia, ternura y humor, con una orientación muy moderna, sin traicionar, por ello, lo arcaico y lo encastrado, apoyada en el arte mismo, que es un lenguaje expresivo universal. Las danzas egipcias han gustado mucho en Madrid, y han sido merecidamente aplaudidas.

María Guerrero: Actuación del Conservatorio de París.

Como en otras anteriores vacaciones estivales, Josita Hernán nos ha traído a sus alumnos de lengua castellana del Conservatorio de Arte Dramático de París, bajo el patrocinio de las Direcciones Generales de Relaciones Culturales de España y de Francia, y de nuestro Ministerio de Información y Turismo.

El programa consistió en «Almacén de novias», de don Ramón de la Cruz; «Los milagros del jornal», de don Carlos Arniches, y un recitado de poesía popular. Es enorme el mérito de estas «chicas» y «chicos» franceses y, consecuentemente, de su profesora, si se tiene en cuenta el esfuerzo que tiene que realizar, por una parte, para ceñirse a la fonética y entonación castellana, máxime en un habla casticiada y zumbona, y, por otro lado, en la interpretación de tipos chulos madrileños, esfuerzo que fue recompensado con el acierto y con nutridos aplausos.

Para la temporada de otoño se prepara:

—En el María Guerrero, la reposición de «Electra» de O'Neill, para bastante tarde, pues la compañía titular representará antes en Barcelona «El zapato de raso», de Claude, bajo la dirección de José Luis Alonso.

—En el Español, se dará una escenificación de «El libro del buen amor», del Arcipreste de Hita, dirigida por Adolfo Marsillach.

—En la Zarzuela reaparecerá Antonio, con su «ballet» español.

—En el Eslava, Nati Mistral con un arreglo de la «La corte del Faraón».

—En el Goya, una obra de Alfonso Paso y otra de Ruiz Iriarte.

—En el Calderón, «Juana Reina con su marido Caracolillo».

D. FRESNO RICO

Ha sido anticipado al 24 de agosto el Festival Internacional de Arte Cinematográfico

Venecia.—La inauguración de la «Mostra Internacional de Arte Cinematográfico» de Venecia tendrá lugar este año el 24 de agosto, en pleno verano. La anticipación obedece a la necesidad de evitar coincidencias con el Festival de Música y con el de Teatro, que también se celebran en esta ciudad. Por lo contrario, en simultaneidad con el Festival cinematográfico, tendrá lugar en el Lido veneciano la Exposición internacional de libros y revistas cinematográficas, en cuyo ámbito se dispondrá una exposición retrospectiva reservada a las teorías y a la estética del cine.

Este Festival internacional de arte cinematográfico (que ha llegado a su 26.ª edición) no presenta este año más innovaciones en campo organizativo, aparte la de anticiparlo a un período en el cual está en su colmo la temporada veraniega. Como en años anteriores, se adjudicará el premio máximo del «Leone d'Oro» de San Marcos y los demás premios contemplados por el reglamento comprendido el llamado «Premio Opera Prima», que una parte de la prensa, erróneamente, ha dado por suprimido. Como de costumbre, la reseña de los films de argumento irá precedida por las otras dos, asimismo internacionales, del film documental y del film para niños y adolescentes, que ocuparán la primera década de agosto.



Marie-José Nat en su papel de interna en un hospital

Calvo Sotelo escribe el guión de Isabel de España

Madrid.—El académico y presidente de la Sociedad General de Autores de España, tendrá para primeros de septiembre ya perfilado lo que será el guión de «Isabel de España», la película con la que vuelve a las lides de la producción Samuel Bronston.

ZANUSSI Frigoríficos — Calidad Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

Los ministros de la Gobernación e Industria inauguraron la ampliación de la fábrica de cementos en La Robla

Permitirá una producción anual de 500.000 toneladas

Cinco ministros se encuentran en León para presidir el acto inaugural del hostel de San Marcos

León, 22.—La fábrica de antibióticos instalada en las afueras de esta capital y en la que trabajan más de un millar de técnicos, empleados y obreros, ha sido visitada esta tarde, a las cinco, por el ministro de Industria, don Gregorio López Bravo.

El ministro que venía acompañado de los directivos, autoridades provinciales e ingeniero jefe de industria de la provincia. A continuación, el ministro de industria se trasladó a La Robla para visitar varias instalaciones industriales y la Escuela de Enseñanza Profesional Minera.—Cifra.

Inauguraciones en La Robla

La Robla (León), 22.—Las obras de ampliación que se han realizado en la fábrica de cementos «La Robla», donde se han instalado dos modernísimos hornos que permitirán una producción anual de quinientas mil toneladas, han sido inauguradas esta tarde a las siete por los ministros de la Gobernación don Camilo Alonso Vega, y de Industria, don Gregorio López Bravo. Todos los alrededores de la fábrica estaban engalanados con banderas, gallardetes y mástiles con los colores nacionales. Los señores López Bravo y Alonso Vega llegaron acompañados del capitán general de la VII Región Militar, varios directores generales y por las autoridades provinciales y locales.

El obispo de la diócesis, doctor don Luis Almaraz Hernández, bendijo las instalaciones, que después recorrieron detenidamente los ministros y autoridades presentes, escuchando las explicaciones que sobre el funcionamiento les dieron los técnicos y el presidente del Consejo de Administración, don Antonio Valle Menéndez, que es a la vez presidente de la Diputación de León.

En la nueva Escuela de Formación Profesional

Los ministros y autoridades se trasladaron desde allí a la nueva Escuela de Formación Profesional de la modalidad minera, construida en este pueblo por la Sociedad Hulla Vasco-Leonesa. Se trata de un completísimo edificio con modernísimas instalaciones y una mina ane-

ja que consta de todos los mejores adelantos para la enseñanza de la especialidad. El recorrido por estas instalaciones fue muy amplio y detenido, y a continuación, en el salón de sesiones, se pronunciaron discursos. Finalmente ha sido inaugurado por los ministros y autoridades un grupo de viviendas que la empresa de la fábrica de cemento ha construido para sus trabajadores.—Cifra.

CINCO MINISTROS EN LEÓN

León, 22.—Cinco ministros del Gobierno—Gobernación, Información y Turismo, Industria, Hacienda y Agricultura—, así como varios directores generales, se encuentran ya en esta capital para asistir a la inauguración oficial del hostel de San Marcos.

A última hora de la tarde, el señor Alonso Vega impuso en la Casa Consistorial las insignias de la orden del Mérito Civil al alcalde de León, don José Martínez. Por la noche, la Diputación Provincial y el Ayuntamiento han ofrecido una cena de gala en honor de dichos ministros y demás autoridades nacionales, a la que también asistieron las autoridades provinciales, el capitán general de la séptima región militar y el director general de Seguridad.

EL HOSTAL DE SAN MARCOS

El hostel de San Marcos es uno de los mejores establecimientos hoteleros de Europa. Ha sido construido por la Empresa Nacional de Turismo, conservando la parte vieja y levantando pabellones nuevos. Tiene capacidad para trescientas

LAS TROPAS GRIEGAS, EN ESTADO DE ALERTA

Movimiento anticomunista, clandestino, dentro de la U. R. S. S.

Es la Alianza Popular del Trabajo, integrada por emigrados rusos

Moscú, 22.—El Gobierno soviético ha admitido oficialmente que un movimiento anticomunista está actuando en secreto en la U. R. S. S.

La admisión surgió durante la primera sesión del juicio contra Gerald Brooke, de 27 años de edad, profesor inglés, acusado de venir a Rusia para propagar literatura antisoviética.

El movimiento ha sido identificado como la Alianza Popular del Trabajo (Narodno Trudovoi Soiz—NTS), una organización internacional integrada por emigrantes rusos que intentan derrocar al Gobierno comunista.—Efe.

REGULACION del funcionamiento de los Registros de Asociaciones

Madrid, 23.—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy una orden del Ministerio de la Gobernación por la que se regula el funcionamiento de los Registros de Asociaciones. Asimismo, publica una resolución del Ministerio de Hacienda, por la que se establece la base imponible, a efectos de los impuestos sobre el lujo que gravan las neveras con producción propia de frío, comprendidas en el epígrafe 17-a) de las vigentes tarifas del impuesto, es la que resulta de deducir del precio de venta al público un 25 por 100 como descuento correspondiente a vendedores e intermediarios.

habitaciones, dotadas todas ellas del máximo confort que exige el gran turismo. Tiene, además, profusión de salones, comedores generales y comedores típicos, salas de fiestas, etcétera.

ESTADO UNIDOS se excusan ante Francia por el incidente del avión que fotografió un centro nuclear

Paris, 22.—La embajada de los Estados Unidos ha presentado excusas al Gobierno francés por el vuelo realizado la pasada semana por un avión norteamericano de reconocimiento sobre el centro nuclear francés de Pierrelatte.

El encargado de Negocios norteamericano, Robert McBride, visitó al jefe del Servicio Político del Ministerio francés de Asuntos Exteriores para presentar excusas, según ha anunciado un portavoz del Quai D'Orsay.—Efe.

FRANCIA RECHAZA UNA PROPUESTA AMERICANA

Washington, 21.—Las autoridades de Departamento de Estado han declarado que Francia ha rechazado una propuesta norteamericana en favor de la investigación conjunta del incidente del «avión espía» de Pierrelatte.

Los norteamericanos—se dice—hicieron la propuesta para aclarar los «malentendidos» producidos por el caso y han presentado hoy disculpas a Francia por el incidente.

Los aludidos funcionarios han manifestado también que creían que la posición francesa era debida al hecho de que, en el momento en que se hizo la propuesta norteamericana, París estimaba que ya no era necesaria semejante investigación.—Efe.

Atenas, 22.—El nuevo Gobierno de Atanasiades-Novas ha puesto a las fuerzas armadas griegas en estado de alerta, en previsión de posibles manifestaciones.

El Ministerio de Defensa teme que los comunistas inicien nuevos motines

Papandreu ha pedido la dimisión del nuevo Gobierno y que el Rey reconsidere la situación

Novas se niega a dimitir y espera obtener la confianza en el Parlamento

Atenas, 22.—El destituido jefe del Gobierno griego, Papandreu, ha pedido que el Gobierno dimita y que el Rey Constantino reconsidere la situación a consecuencia de los desórdenes de anoche en que perdió la vida un joven.

EL GOBIERNO SE NIEGA A DIMITIR

Atenas, 22.—El primer ministro Novas, ha hecho caso omiso de la petición que le han dirigido sus adversarios políticos para que dimita, después de los desórdenes producidos la pasada noche en esta capital, en el curso de los cuales resultó muerto un joven.

Papandreu ha acusado al nuevo Gobierno de querer aterrorizar al pueblo y Novas ha contraatacado diciendo que su adversario se sentía «traicionado por la solución de la calle».

PAPANDREU QUIERE IR AL ENTIERRO

Papandreu ha anunciado su decisión de participar en el desfile que tendrá lugar con ocasión del entierro del joven muerto.

El Ministerio de Defensa declara en relación con la puesta en estado de alerta de las tropas, que se ha tomado esta decisión al recibir información de que los comunistas iniciaban nuevos motines.

Sin embargo, Papandreu ha pedido a sus partidarios que se conduzcan pacíficamente durante el entierro.

NOVAS REVELA LA CAUSA DE LA CRISIS

El primer ministro, Atanasiades-Novas, ha manifestado que el Gabinete no proyecta declarar el estado de guerra; señala que la Constitución lo autoriza a prohibir las reuniones al aire libre.

Sobre la huelga general de 24 horas decretada para el martes próximo por la C. G. T. declaró que «no hay ninguna necesidad de huelgas ni manifestaciones callejeras». El Gobierno se presentará la próxima semana ante la representación popular y se someterá a su decisión.

«El Gobierno espera conseguir una mayoría basada en la Unión Centro, después de los cinco días de debates paláticos que se iniciarán en el Parlamento el jueves o viernes próximos».

Atenas'ades Novas señaló también que la verdadera causa de la crisis que provocó la destitución de Papandreu había sido la forma en que éste trató el problema de la asociación secreta Aspida (El Escudo), de carácter militar, y no la exigencia de que dimitiera Garufalias.—Efe.

LA POLICIA ENTERRO EN SECRETO AL JOVEN MUERTO

Atenas, 22.—La Policía ha enterrado hoy en secreto a un joven que resultó muerto durante las manifestaciones de la pasada noche. Los padres del joven han acudido al ministro del Interior, John Tomba, para solicitar que el cadáver sea exhumado y se realice la autopsia.

La atmósfera es tensa y la Policía y los soldados se encuentran estacionados en los lugares más estratégicos de la ciudad.

AUTOPSIA

Atenas, 22.—El Gobierno griego ha ordenado que se efectúe la autopsia al cadáver del joven muerto durante los disturbios de ayer noche en Atenas, con objeto de determinar la causa de su muerte.

Esta orden, dada por el ministro de Orden Público, Tombas, es consecuencia de la protesta presentada por los padres del joven.

210 MUERTOS A CAUSA DE UNA OLA DE CALOR EN PERSIA

Teheran, 22.—Diez personas han muerto en el sur de Persia a consecuencia de la ola de calor que la azota. Otras doscientas personas fallecieron la semana pasada en la misma zona a consecuencia de la ola de calor.

Con anterioridad se había informado que el cadáver había sido enterrado en secreto en las primeras horas de ayer, pero después se ha revelado que los restos del joven simplemente habían sido trasladados al cementerio.—Efe.

EL "MARINER 4" ha transmitido las fotos 15 y 16 de Marte

Pasadena (California), 22.—La aeronave sideral "Mariner IV", que se halla ya a más de 138 millones de millas de distancia de la Tierra, y siete días después de haber tomado las fotografías del planeta Marte, ha transmitido las fotos números 15 y 16.

Los funcionarios del laboratorio de "Jet Propulsion" estudian proyectos para facilitar, eventualmente, las fotografías recibidas en su totalidad; esto es, a partir de la cuarta (las tres primeras ya han sido facilitadas) a la veintuna; pero no ha sido fijada fecha alguna.

Los hombres de ciencia no esperan encontrar síntomas de vida en Marte, aun cuando posean la totalidad de las fotos.

Forma en que han de adoptarse las medidas sobre Seguro Obligatorio de Vehículos de Motor

Madrid, 23.—Una orden del Ministerio de Hacienda, que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado», desarrolla la forma en que han de adoptarse las medidas previstas en el artículo 4 del Reglamento de Seguro de Vehículos de Motor, de 19 de noviembre de 1964, adoptado por decreto 1199/65, de 6 de mayo, al decreto-ley 4/1965, de 22 de mayo.

Se dispone que la existencia del seguro puede acreditarse mediante la presentación de los siguientes documentos:

1. Póliza ordinaria de seguro vigente, que cubra la responsabilidad civil contratada para el vehículo de que se trate con anterioridad al primero de junio de 1965, siempre que vaya acompañada del justificante acreditativo de hallarse al corriente en el pago. Esta documentación no será válida a estos efectos después del 31 de diciembre de 1965.

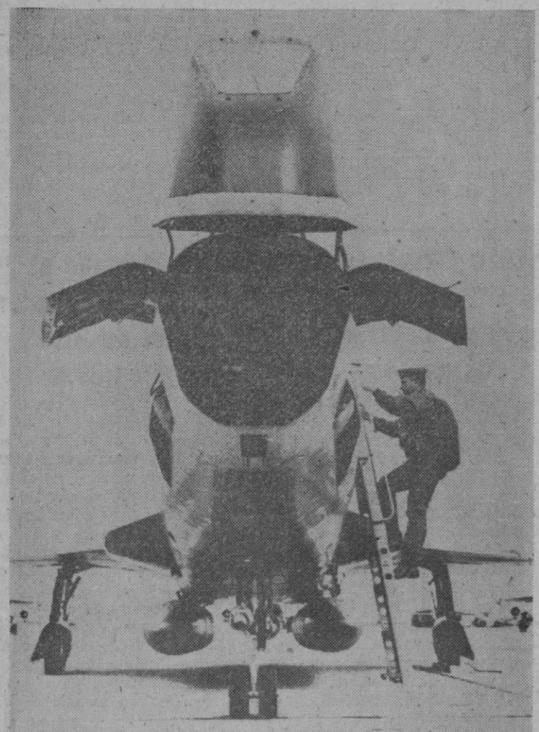
2. Certificado del seguro establecido en el artículo 7 del Reglamento de Seguro Obligatorio, que a partir de la primera anualidad sólo será válido si va acompañado del justificante acreditativo del pago de la anualidad corriente.

3. Proposición de seguro con la diligencia de recepción por una entidad aseguradora, siempre que no hayan transcurrido más de veinte días de la fecha de su presentación a dicha entidad.

4. El certificado internacional de seguro conocido por «Carta verde» cuando se trata de vehículos matriculados en el extranjero que no se hallan cubiertos por alguno de los documentos anteriores.

Señala la orden que cuando sea hallado circulando por las vías públicas un vehículo de motor cuyo conductor no acredite, en el momento de ser requerido para ello por los agentes de la autoridad, la existencia del seguro obligatorio que ampara la circulación del vehículo, se procederá a formar la correspondiente denuncia obligatoria, con la advertencia, que se hará constar en el mismo boletín de denuncia, de que el conductor o el propietario del vehículo deberán presentar en la Jefatura Provincial correspondiente, y en el plazo de cinco días, el justificante de la existencia del seguro.

A continuación señala la tramitación que ha de seguir la denuncia, y se determina que la cuantía de la multa se graduará de acuerdo con las circunstancias que concurran en cada caso, y en especial con la naturaleza y peligrosidad del vehículo, con la tardanza en acreditar la existencia del seguro, con el tiempo que pueda suponerse que ha circulado ilegítimamente el vehículo e incluso con el comportamiento del conductor durante la circulación sin seguro, y que contra las resoluciones de la Jefatura Central de Tráfico, podrá interponerse recurso de alzada, dentro del plazo de quince días, ante el Ministerio de la Gobernación.



Un avión de reconocimiento fotográfico de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos, RF-101 "Wodoo", con sus cámaras situadas en el "morro" al descubierto, análogo al que hace unos días sobrevoló las instalaciones atómicas francesas de Pierrelatte, siendo obligado a tomar tierra por cazas franceses.—(Foto Fiel)

Por su gran eficacia y difusión
EL ANUNCIO EN

EL ADELANTADO

ES SIEMPRE
EL MAS
ECONOMICO